

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 37.218/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 14 mei 2004 door de Minister van Ambtenarenzaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende diverse wijzigingen aan de regelgeving betreffende het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat", heeft op 3 juni 2004 het volgende advies gegeven:

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de te vervullen vormvereisten.

Daarnaast bevat dit advies ook een aantal opmerkingen over andere punten. Daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het ontwerp heeft kunnen verrichten.

*
* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit strekt tot hervorming van de loopbaan van het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat ¹ en bevat voorts bepalingen die een aanpassing beogen van de bestaande reglementering met betrekking tot dit personeel in het licht van de zogenaamde Copernicushervorming.

Het ontwerp bevat gelijkaardige bepalingen als deze betreffende het administratief en technisch personeel van de federale overheidsdiensten, die zijn opgenomen in het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen, waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, op 6 juni 2002 het advies 33.398/1 heeft uitgebracht.

2. Het ontworpen besluit vindt rechtsgrond in de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet. Uit die bepalingen put de Koning de bevoegdheid om het statuut van het rijkspersoneel te regelen.

¹Zie met betrekking tot die terminologie, opmerking 3 van het onderdeel "algemene opmerkingen" van dit advies.

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. De stellers van het ontwerp dienen een nieuw onderzoek te wijden aan de volledigheid en de correctheid van, enerzijds, de aan te brengen wijzigingen aan de bestaande regelgeving en, anderzijds, de ontworpen autonome bepalingen.

Zo bij voorbeeld:

- dient doorheen het ontwerp de term "directeur-generaal" te worden vervangen door de term "algemeen directeur" ²;
- moeten onder meer de artikelen 5, § 2, 9, § 2, en 13, § 2, van het koninklijk besluit van 22 januari 2003 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen van de Staat worden aangepast in het licht van het voorliggende ontwerp;
- dienen een aantal bepalingen uit het ontwerp te worden afgestemd op de bepalingen van het ontwerp van koninklijk besluit houdende wijziging van verscheidene reglementaire bepalingen betreffende de niveaus B, C en D, dat eveneens om advies aan de Raad van State, afdeling wetgeving, is voorgelegd (ontwerp 37.283/1) ³;
- dient aan het ontwerp, vóór het huidige artikel 19, een artikel te worden toegevoegd ⁴ waarbij artikel 33bis van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat wordt gewijzigd. De aan te brengen wijzigingen dienen er onder meer toe te strekken de

²Zie het koninklijk besluit van 22 januari 2003 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen van de Staat.

³Zie bij voorbeeld de artikelen 25, tweede lid, en 35 van het ontwerp.

⁴De huidige artikelen 19 en volgende van het ontwerp zullen dan dienen te worden vernummerd.

verwijzing naar artikel 29 van dat besluit te schrappen ⁵, en om de verwijzingen naar het begrip "inrichtingshoofden" aan te passen;

- dienen ook de niet op te heffen bepalingen van het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat te worden aangepast in het licht van de bij het besluit dat in ontwerpvorm voorligt aan te brengen wijzigingen.

2. In de inleidende zinnen dienen alle nog geldende wijzigende of vervangende besluiten te worden weergegeven. Het ontwerp verdient op dit vlak een grondig bijkomend onderzoek.

3. Van de gelegenheid zou gebruik kunnen worden gemaakt om de terminologie waarmee de betrokken instellingen worden aangeduid, doorheen de regelgeving te uniformiseren. In het ontwerp wordt meestal nog de term "wetenschappelijke instelling van de Staat" gebruikt ⁶, terwijl in artikel 6bis, § 2, 4°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en in het opschrift en in de inleidende zin van artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 oktober 1996 ⁷ de term "federale wetenschappelijke en culturele instellingen" wordt gebruikt.

⁵Dat artikel wordt immers bij artikel 14 van het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt, opgeheven.

⁶Zie evenwel het ontworpen artikel 5, § 1, 1°, van het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut van de wetenschappelijke instellingen van de Staat (artikel 1, 1°, van het ontwerp), waar de term "federale wetenschappelijke instelling" wordt gebruikt.

⁷Koninklijk besluit tot aanwijzing van de federale wetenschappelijke en culturele instellingen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Het eerste lid van de aanhef dient te worden aangevuld met een verwijzing naar artikel 37 van de Grondwet.
2. Het tweede lid van de aanhef kan worden geschrapt nu het erin vermelde koninklijk besluit van 20 april 1965 uiteraard geen rechtsgrond biedt aan het besluit dat in ontwerpvorm voorligt, erdoor niet wordt gewijzigd en de vermelding ervan evenmin noodzakelijk is voor een goed begrip van dat laatste besluit.
3. Het is slechts wanneer er een zeer groot aantal nog geldende wijzigende besluiten zijn, dat kan worden gebillijkt dat in de aanhefbepalingen waarin de te wijzigen besluiten worden vermeld, enkel het laatste wijzigende besluit wordt aangehaald. Aangezien zulks niet het geval is met betrekking tot de in het derde en het vierde lid van de aanhef vermelde koninklijke besluiten van 30 april 1999, dient in die leden de volledige wetshistoriek van die besluiten te worden vermeld.
4. Aan de aanhef dient een lid te worden toegevoegd (dat het vierde lid wordt) waarin wordt verwezen naar het koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot vaststelling van de modaliteiten van overdracht van de statutaire ambtenaren van het voormalig Instituut Pasteur naar de wetenschappelijke instelling van de Staat "Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid", inzonderheid naar artikel 10, § 1, van dat besluit, dat bij artikel 39 van het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt, wordt gewijzigd.
5. De Nederlandse tekst van het huidige zevende lid van de aanhef redigere men als volgt:

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 1 april 2004;".

.../...

De Franse tekst van dat lid moet worden aangevuld met de datum van dat akkoord.

Artikel 6

De tweede volzin van het ontworpen artikel 4 dient te vervallen. Niet alleen hoort die zin niet thuis in een reglementaire tekst, maar ook blijkt uit het laten voortbestaan van artikel 7, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat (zie artikel 8 van het ontwerp) dat het niet zo is dat het geheel van de bepalingen inzake werving van het rijkspersoneel van toepassing zijn op het bij dat besluit bedoelde personeel.

Artikel 11

Artikel 23 van het koninklijk besluit van 30 april 1999 dient te worden opgeheven, en niet te worden vervangen, nu het weinig zin heeft dat de Koning zichzelf zonder meer een opdracht verleent en die bevoegdheidstoekenning bovendien niet conform artikel 3, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 12 december 2002 houdende oprichting van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid is, dat het vaststellen door de Koning van de nadere regels met betrekking tot de aanwijzing tot en de uitoefening van de erin bedoelde managementfuncties, waaronder die van directeur van de ondersteunende dienst, verbindt aan een voordracht van de minister die de ambtenarenzaken onder zijn bevoegdheid heeft en aan een overleg in de Ministerraad.

Artikel 15

1. Met de in artikel 15, 5°, vervatte wijziging wordt volgens de gemachtigde ambtenaar beoogd de regeling inzake de uitoefening van hogere functies voor het personeel van de federale wetenschappelijke en culturele instellingen te doen aansluiten bij de regeling die van toepassing is op het rijkspersoneel.

.../...

Gelet op dit voornemen kan artikel 30, § 3, van het koninklijk besluit van 30 april 1999 beter in zijn geheel worden opgeheven, nu krachtens artikel 29 van dat besluit, onverminderd de (afwijkende) bepalingen van het eigen statuut, de "voorschriften" die gelden voor het rijkspersoneel, van toepassing zijn op het personeel van de federale wetenschappelijke en culturele instellingen.

2. De gemachtigde ambtenaar bevestigt dat er, ten gevolge van de bij artikel 19 in te voegen bepaling, nog andere wijzigingen aan artikel 30 - en ook aan artikel 33 - van het koninklijk besluit van 30 april 1999 zullen moeten worden aangebracht. Zo kunnen onder meer de artikelen 30, § 4, en 33, § 2, van dat besluit grotendeels worden opgeheven.

Het verdient aanbeveling om het ontwerp in die zin aan te passen.

3. In de Nederlandse tekst van artikel 15, 8°, van het ontwerp dient de vermelding "§ 4" te worden vervangen door de vermelding "§ 5".

4. De Raad van State, afdeling wetgeving, ziet niet waar het in artikel 30, § 5, vierde lid, in te schrijven begrip "college van de directeurs-generaal van de instellingen" in de regelgeving voorkomt. De vraag rijst dan ook of artikel 15, 8°, van het ontwerpbesluit doorgang kan vinden.

Artikel 18

In de inleidende zin van artikel 18, 3°, schrijve men in de Nederlandse tekst "in § 2, eerste lid, 2°," in plaats van "in § 2, 2°,".

Artikel 21

Gelet op artikel 53 van het ontworpen besluit, waarbij het koninklijk besluit van 30 april 1999 houdende bezoldigingsregeling van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat grotendeels wordt opgeheven, waardoor dat laatste besluit enkel nog van toepassing zal zijn op het personeel van niveau 1, verdient het aanbeveling om dit laatste tot uiting te brengen in het opschrift ervan.

Artikel 26

Een indeling in paragrafen is niet raadzaam wanneer elke paragraaf slechts uit één lid bestaat en die indeling niet kan bijdragen tot een meer duidelijke voorstelling van het ingedeelde artikel.

De indeling van artikel 26 in twee paragrafen die elk slechts uit één lid bestaan, dient derhalve te vervallen.

Eenzelfde of een gelijkaardige opmerking geldt ten aanzien van de artikelen 28, 34, 37, 38 en 48.

Artikel 30

In artikel 30, § 1, schrijve men "De in artikel 29 bedoelde ambtenaren" en "Les agents visés à l'article 29" in plaats van "De in artikel 29, §§ 1 en 2, bedoelde ambtenaren" (Nederlandse tekst) en "Les agents visés à l'article 29, §§ 1^{er} et 3 inclus" (Franse tekst).

Artikel 36

In de inleidende zin van artikel 36 dient de vermelding "§ 1" te worden geschrapt.

Voorts worden de verdere opsommingen die onder 1°, 2°, 3° en 4° van dat artikel voorkomen, best aangegeven door de aanduidingen "a)", "b)", "c)", en "d)".

Artikel 37

Volgens de gemachtigde ambtenaar wordt met de in artikel 37, § 1 (lees: eerste lid), bedoelde datum van inwerkingtreding van het erin vermelde koninklijk besluit van 10 april 1995 beoogd te verwijzen naar de datum van 1 januari 1994. Omwille van de rechtszekerheid verdient het aanbeveling om in die bepaling uitdrukkelijk gewag te maken van die datum.

Artikel 38

Nu uit de door de gemachtigde ambtenaar verleende toelichting blijkt dat met de in artikel 38, § 2 (lees: tweede lid), bedoelde datum wordt beoogd te verwijzen naar de datum van 1 januari 2001, verdient het aanbeveling die datum uitdrukkelijk te vermelden.

Overigens worden bepalingen betreffende de inwerkingtreding best geïntegreerd in het huidige artikel 55 van het ontwerp.

Een gelijkaardige opmerking kan worden gemaakt ten aanzien van artikel 40 van het ontwerp, waar wordt beoogd te verwijzen naar de datum van 30 april 1999.

Artikel 39

In artikel 39 schrijve men «wordt aangevuld als volgt: "...» in plaats van «wordt vervolledigd met de woorden».

Artikelen 51, 52 en 55

1. Volgens de gemachtigde ambtenaar wordt met de artikelen 51 en 52 beoogd dat eerst de hervormingen zouden kunnen worden doorgevoerd die vervat zijn in het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke instellingen van de Staat, en pas daarna de zogenaamde Copernicushervormingen.

Die intentie kan evenwel niet worden gerealiseerd, gelet op het gegeven dat die laatste hervormingen krachtens artikel 55 van het besluit dat in ontwerpvorm voorligt, met ingang van verschillende data in het jaar 2002 (1 januari, 1 juni en 1 oktober 2002) worden geconcretiseerd, terwijl uit de door de gemachtigde ambtenaar aan de auditeur-verslaggever bezorgde informatie blijkt dat een deel van de eerstgenoemde hervormingen voor sommige wetenschappelijke instellingen pas op 1 december van dat jaar of in het jaar 2003 zijn of zullen zijn gerealiseerd ⁸.

Zo men werkelijk de ene hervorming door de andere beoogt te laten voorafgaan, dienen de artikelen 51, 52 en 55 van het ontwerp te worden herwerkt.

Bovendien dienen de stellers van het ontwerp na te gaan of de retroactieve inwerkingstelling van de artikelen 24 tot 28 en 35 tot 51 van het koninklijk besluit van 30 april 1999 geen nadelige gevolgen heeft voor bepaalde categorieën van ambtenaren, in welk geval ze ontoelaatbaar is.

2. Onverminderd opmerking 1, kunnen de artikelen 51 en 52 van het ontwerp worden versmolten tot één enkel artikel nu ze beide de inwerkingstelling betreffen van artikelen uit het koninklijk besluit van 30 april 1999.

In artikel 55, 2° en 3°, schrijf men bovendien telkens "die uitwerking hebben met ingang van" in plaats van "die in werking treden op".

⁸Zie artikel 58 van het genoemde koninklijk besluit van 30 april 1999 en de artikelen 51 en 52 van het ontworpen besluit.

Artikel 53

Aangezien de artikelen 1 en 27 tot 30 van het in artikel 53 vermelde koninklijk besluit van 30 april 1999 blijven voortbestaan, mag de uitvoeringsbepaling van dat besluit niet worden opgeheven.

Men schrijve derhalve:

"De artikelen 2 tot 26 en 31 tot 50 ... worden opgeheven".

Taalkundige opmerking

Op een aantal plaatsen van het ontwerp dient in de Nederlandse tekst te worden geschreven "een weddenschaal genieten" in plaats van "van een weddenschaal genieten" (zie met name de artikelen 20 - ontworpen artikel 34, § 1, eerste lid - 30, § 4, eerste lid, 41 en 47, § 3, derde lid).

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. WEEKERS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 37.218/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 14 mai 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "portant diverses modifications à la réglementation relative au personnel adjoint à la recherche et au personnel de gestion des établissements scientifiques de l'État", a donné le 3 juin 2004 l'avis suivant:

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d'observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

*

* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis entend réformer la carrière du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'État ¹ et comporte en outre des dispositions tendant à adapter la réglementation existante concernant ce personnel au regard de la réforme appelée Copernic.

Le projet comporte des dispositions analogues à celles concernant le personnel administratif et technique des services publics fédéraux, inscrites dans l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'État, sur lequel le Conseil d'État, section de législation, a émis, le 6 juin 2002, l'avis 33.398/1.

2. L'arrêté en projet trouve son fondement juridique dans les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution. Le Roi tient de ces dispositions la compétence de régler le statut du personnel de l'État.

¹Voir, en ce qui concerne cette terminologie, l'observation 3 formulée sous le titre "Observations générales" du présent avis.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

1. Les auteurs du projet devront réexaminer si les modifications qu'il est envisagé d'apporter à la réglementation existante, d'une part, et les dispositions autonomes en projet, d'autre part, sont complètes et correctes.

Ainsi :

- dans l'ensemble du texte néerlandais du projet, le terme "directeur-generaal" devra être remplacé par le terme "algemeen directeur" ²;
- les articles 5, § 2, 9, § 2, et 13, § 2, de l'arrêté royal 22 janvier 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein des établissements scientifiques de l'État, notamment, devront être adaptés à la lumière du présent projet;
- un certain nombre de dispositions du projet devront être harmonisées avec les dispositions du projet d'arrêté royal portant modification de diverses dispositions réglementaires relatives aux niveaux B, C et D qui a également été soumis à l'avis du Conseil d'État, section de législation (projet 37.283/1) ³;
- un article modifiant l'article 33*bis* de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'État devra être inséré dans le projet, avant l'article 19 actuel ⁴. Les modifications à apporter doivent avoir notamment pour objet de supprimer la

²Voir l'arrêté royal du 22 janvier 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein des établissements scientifiques de l'État.

³Voir par exemple les articles 25, alinéa 2, et 35 du projet.

⁴Dans ce cas, les articles 19 et suivants actuels du projet devront être renumérotés.

référence à l'article 29 de cet arrêté ⁵, et d'adapter les références à la notion de "chefs d'établissement";

- les dispositions de l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'État, qui ne doivent pas être abrogées, devront également être adaptées en tenant compte des modifications qui seront apportées par l'arrêté dont le projet est à l'examen.

2. Dans les phrases liminaires, on citera tous les arrêtés modificatifs ou de remplacement encore en vigueur. On réexaminera le projet en profondeur à cet égard.

3. L'occasion pourrait être mise à profit pour uniformiser, dans l'ensemble de la réglementation, la terminologie désignant les établissements concernés. Généralement, le projet utilise encore les termes "établissement scientifique de l'État" ⁶, alors qu'à l'article 6bis, § 2, 4°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ainsi que dans l'intitulé et la phrase introductive de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 30 octobre 1996 ⁷, ce sont les termes "établissements scientifiques et culturels fédéraux" qui sont utilisés.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

⁵En effet, cet article est abrogé par l'article 14 de l'arrêté dont le projet est à l'examen.

⁶Voir toutefois l'article 5, § 1^{er}, 1°, en projet, de l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'État (article 1^{er}, 1°, du projet) qui utilise les termes "établissement scientifique fédéral".

⁷Arrêté royal désignant les établissements scientifiques et culturels fédéraux.

1. On complétera le premier alinéa du préambule par une référence à l'article 37 de la Constitution.

2. Le deuxième alinéa du préambule peut être omis dès lors que, de toute évidence, l'arrêté royal du 20 avril 1965 qu'il mentionne ne procure pas de fondement juridique à l'arrêté en projet, pas plus qu'il n'est modifié par celui-ci ou qu'il soit nécessaire de le mentionner pour une bonne compréhension des dispositions en projet.

3. Ce n'est que lorsque les arrêtés modificatifs encore en vigueur sont très nombreux qu'il peut se justifier de citer uniquement le dernier arrêté modificatif dans les dispositions du préambule mentionnant les arrêtés à modifier. Dès lors que ce n'est pas le cas des arrêtés royaux du 30 avril 1999, mentionnés aux troisième et quatrième alinéas du préambule, on y indiquera l'historique complet de ces arrêtés.

4. On complétera le préambule par un alinéa (qui devient le quatrième alinéa) faisant référence à l'arrêté royal du 11 juillet 2003 fixant les modalités de transfert des agents statutaires de l'ancien Institut Pasteur à l'établissement scientifique de l'État "Institut scientifique de Santé publique", notamment à l'article 10, § 1^{er}, de cet arrêté, qui est modifié par l'article 39 de l'arrêté dont le projet est à l'examen.

5. On rédigera le texte néerlandais du septième alinéa actuel du préambule comme suit:

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 1 april 2004".

Le texte français de cet alinéa sera complété par la mention du date de cet accord.

Article 6

La deuxième phrase de l'article 4 en projet doit être omise. Non seulement cette phrase n'a pas sa place dans un texte réglementaire, mais il résulte en outre du

.../...

maintien de l'article 7, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'État (voir article 8 du projet), que le personnel visé par cet arrêté n'est pas soumis à l'application de toutes les dispositions concernant le recrutement des agents de l'État.

Article 11

L'article 23 de l'arrêté royal du 30 avril 1999 doit être abrogé, et non remplacé, dès lors qu'il est sans utilité que le Roi s'accorde une délégation pure et simple et que cette attribution de compétence, de surcroît, est non conforme à l'article 3, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 12 décembre 2002 portant création du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique, qui subordonne la fixation par le Roi des modalités de désignation à l'exercice des fonctions de management qui y sont visées, notamment celle de directeur du service d'appui, à une présentation par le ministre qui a la fonction publique dans ses attributions et à une délibération en conseil des ministres.

Article 15

Selon le fonctionnaire délégué, la modification qui fait l'objet de l'article 15, 5°, vise à rapprocher le régime relatif à l'exercice de fonctions supérieures pour les agents des établissements culturels et scientifiques fédéraux de celui qui s'applique aux agents de l'État.

Comme tenu de cette intention, mieux vaudrait abroger, dans sa totalité, l'article 30, § 3, de l'arrêté royal du 30 avril 1999, puisque l'article 29 de cet arrêté prévoit que, sans préjudice des dispositions (dérogatoires) du propre statut, les "prescriptions" qui régissent les agents de l'État sont applicables au personnel des établissements culturels et scientifiques fédéraux.

2. Le fonctionnaire délégué confirme que, par suite de l'insertion de la disposition figurant sous l'article 19, d'autres modifications devront encore être apportées

.../...

à l'article 30 - ainsi qu'à l'article 33 - de l'arrêté royal du 30 avril 1999. C'est ainsi notamment que les articles 30, § 4, et 33, § 2, de cet arrêté peuvent être abrogés dans une large mesure.

Il est recommandé d'adapter le projet dans ce sens.

3. Dans le texte néerlandais de l'article 15, 8°, du projet, il y aura lieu de remplacer l'indication "§ 4" par l'indication "§ 5".

4. Le Conseil d'État, section de législation, n'aperçoit pas où, dans la législation, figure la notion de "collège des directeurs généraux des établissements", à inscrire dans l'article 30, § 5, alinéa 4. Dès lors, on peut se demander si l'article 15, 8°, du projet d'arrêté peut être concrétisé.

Article 18

Dans la phrase liminaire de l'article 18, 3°, du texte néerlandais, on écrira "in § 2, eerste lid, 2°," au lieu de "in § 2, 2°,".

Article 21

Étant donné que l'article 53 de l'arrêté en projet abroge dans une large mesure l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant statut pécuniaire du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'État, de sorte que ce dernier arrêté ne s'appliquera plus qu'aux agents du niveau 1, il est recommandé d'exprimer ce dernier aspect dans son intitulé.

Article 26

Une subdivision en paragraphes n'est pas recommandée lorsque chaque paragraphe ne comporte qu'un seul alinéa et que cette subdivision ne peut améliorer la lisibilité de l'article ainsi divisé.

La subdivision de l'article 26 en deux paragraphes qui comportent chacun qu'un seul alinéa, doit donc être supprimée.

Une observation identique ou similaire vaut en ce qui concerne les articles 28, 34, 37, 38 et 48.

Article 30

À l'article 30, § 1^{er}, on écrira "Les agents visés à l'article 29" et "De in artikel 29 bedoelde ambtenaren" au lieu de "Les agents visés à l'article 29, §§ 1^{er} et 3 inclus" (texte français) et "De in artikel 29, §§ 1 en 2, bedoelde ambtenaren" (texte néerlandais).

Article 36

Dans la phrase introductive de l'article 36, il y a lieu de supprimer l'indication "§ 1^{er}".

En outre, il est préférable d'identifier les énumérations plus détaillées figurant sous 1°, 2°, 3° et 4° de cet article, par les mentions "a)", "b)", "c)", et "d)".

Article 37

Le fonctionnaire délégué a déclaré que, par la date d'entrée en vigueur, visée à l'article 37, § 1^{er} (lire : alinéa 1^{er}), de l'arrêté royal du 10 avril 1995 mentionné dans cet article, on entend faire référence à la date du 1^{er} janvier 1994. Pour des raisons de

.../...

sécurité juridique, il est recommandé de mentionner expressément cette date dans la disposition visée.

Article 38

Dès lors qu'il ressort des précisions fournies par le fonctionnaire délégué qu'il s'agit, par la date visée à l'article 38, § 2 (lire: alinéa 2), de faire référence à la date du 1^{er} janvier 2001, il est recommandé de faire expressément mention de cette date.

Du reste, il serait préférable d'insérer, dans l'article 55 actuel du projet, des dispositions relatives à l'entrée en vigueur.

L'article 40 du projet, qui vise la date du 30 avril 1999, appelle une observation similaire.

Article 39

Il y a lieu d'écrire à l'article 39 «est complété comme suit: "...» au lieu de «est complété par les mots».

Articles 51, 52 et 55

Selon le fonctionnaire délégué, les articles 51 et 52 entendent permettre d'abord la mise en oeuvre des réformes prévues par l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'État et ensuite seulement celle des réformes du plan Copernic.

Toutefois, cette intention ne peut être réalisée, dès lors qu'en vertu de l'article 55 de l'arrêté dont le projet est à l'examen, la mise en oeuvre de ces dernières réformes produit ses effets à différentes dates de l'année 2002 (1^{er} janvier, 1^{er} juin et 1^{er} octobre 2002), alors qu'il ressort des informations fournies par le fonctionnaire délégué à l'auditeur rapporteur qu'en ce qui concerne certains établissements scientifiques, une

.../...

partie des réformes citées en premier lieu ne sont ou ne seront réalisées qu'au 1^{er} décembre de l'année considérée ou dans le courant de l'année 2003 ⁸.

Ainsi, si l'intention est réellement de faire précéder l'une réforme par l'autre, il conviendra de remanier les articles 51, 52 et 55 du projet.

Par ailleurs, les auteurs du projet devront vérifier si l'entrée en vigueur rétroactive des articles 24 à 28 et 35 à 51 de l'arrêté royal du 30 avril 1999 n'entraîne pas de conséquences fâcheuses pour certaines catégories d'agents, auquel cas elle serait inadmissible.

2. Sans préjudice de l'observation 1, les articles 51 et 52 du projet peuvent être fusionnés en un seul article, dès lors qu'ils concernent tous les deux l'entrée en vigueur d'articles de l'arrêté royal du 30 avril 1999.

En outre, il y aurait lieu à l'article 55, 2° et 3°, d'écrire chaque fois "qui produisent leurs effets le" au lieu de "qui entrent en vigueur le".

Article 53

Étant donné que les articles 1^{er} et 27 à 30 de l'arrêté royal du 30 avril 1999 mentionné à l'article 53 subsisteront, il ne peut être question d'abroger l'exécutoire de cet arrêté.

Dès lors, on écrira:

"Les articles 2 à 26 et 31 à 50 ... sont abrogés".

⁸Voir article 58 de l'arrêté royal visé du 30 avril 1999 et les articles 51 et 52 de l'arrêté en projet.

Observation d'ordre linguistique

Dans un certain nombre de dispositions du projet, il y aura lieu d'écrire dans le texte néerlandais "een weddenschaal genieten" au lieu de "van een weddenschaal genieten" (voir notamment les articles 20 - article 34, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet - 30, § 4, alinéa 1^{er}, 41 et 47, § 3, alinéa 3).

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, J. SMETS,	conseillers d'État,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. B. WEEKERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME